

TABAČKA
KULTURFABRIK

18

VÝROČNÁ SPRÁVA
ANNUAL REPORT
2018

OBSAH

Predslov

Príbeh Tabačky

Kto je Tabačka?

Ciele na rok 2018

Čo sa nám podarilo v roku 2018?

Financovanie - komentár k rozpočtu

Komunikácia

Highlights

Vybrané spolupráce

Zhrnutie roku 2018

Vízia pre rok 2019

Predslov

Príbeh Tabačky

Tabačka Kulturfabrik je nezávislé kultúrne centrum, pôsobiace na území východného Slovenska, ktoré slúži na prezentáciu a produkciu súčasného umenia, spolupracuje s partnermi z rôznych oblastí, angažuje sa v spoločenskom dianí a podporuje lokálne komunity. Dlhodobým cieľom Tabačky Kulturfabrik je okrem umeleckých aktivít aj budovanie kritického myslenia, celoživotného vzdelávania a vytváranie príležitostí na zdieľanie a výmenu názorov v spoločnosti.

Jej príbeh sa začal písať v roku 2009 v tzv. starej Tabačke, kedy opusteným priestorom bývalej tabakovej továrne vdýchli nový život Peter Radkoff s tímom spolupracovníkov z občianskeho združenia Bona Fide. Najskôr svojpomocne a na vlastné náklady, v jednej z budov vytvorili alternatívny kultúrny priestor, z ktorého dnes ostal už len známy Fabricafe, ktorý si doteraz zachoval genia loci a pôvodnú atmosféru. Členovia občianskeho združenia Bona Fide sú známi vďaka dlhoročnej práci v rámci košickej umeleckej komunity, aktívnemu budovaniu modernej kultúrnej infraštruktúry v metropole východu a propagácii nezávislej kultúry na celom Slovensku.

16. mája 2015 otvorila po rozsiahlej rekonštrukcii svoje brány Nová Tabačka - otvorená zóna pre umenie, kreativitu a spoluprácu s využívanou plochou až 2500 m². S priestorom sa výrazne rozšírili aj programové možnosti.

„Naším zámerom je budovať verejný priestor, ktorý je kultúrnym centrom pre všetkých. Miestom pre stretávanie ľudí, zdieľanie vedomostí, spoločnú tvorbu a realizáciu nápadov. S dôrazom na participáciu vytvárame trvácne a významné vzťahy medzi Tabačkou a jej komunitou, podporujúce zároveň zapájanie širšej verejnosti. Preto je v programe Tabačky množstvo aktivít iniciovaných práve komunitou, nielen vlastnými dramaturgmi,“ hovorí zakladateľ a riaditeľ Tabačky Kulturfabrik Peter Radkoff.

KTO JE TABAČKA?

Správna rada

Predseda: Peter Radkoff

Podpredseda: Kamil Weiczen,

Členovia: Karol Rohrer, Zuzana Psoťková

Tím Tabačky Kulturfabrik

Umelecký riaditeľ

Peter Radkoff

peter@tabacka.sk

Generálna manažérka

Katarína Živanovič

katarina@tabacka.sk

Dramaturgia

Hudobná dramaturgia

Daniel Franko

daniel@tabacka.sk

Tanečná dramaturgia a nový cirkus

Katarína Rampáčková

kat@tabacka.sk

Komunitný program a program nových médií

Katarína Živanovič

katarina@tabacka.sk

Divadelná dramaturgia, literatúra a rezidencie

Zuzana Psoťková

zuz@tabacka.sk

Diskusie

Karol Rohrer

karol@tabacka.sk

Filmová dramaturgia

Marko Popovič

marko@tabacka.sk

Hlavný produkčný

Marko Popovič

marko@tabacka.sk

Produkcia

Tereza Kaščáková
tereza@tabacka.sk

Hlavný technik

Róbert Farkaš
robo@tabacka.sk

Technici

Slavomir Knapik
Matúš Kačmár
Adam Slezák
Róbert Tkač

Promo tím

Viera Horniaková
Public relations
viera@tabacka.sk

Online marketing

Filip Kakara
filip@tabacka.sk

Fotograf

Tibor Czitó

Prevádzka a ekonomika**Hlavná účtovníčka**

Anna Pogániová
ana@tabacka.sk

Účtovníčka pre Bistro a Bar Tabačka

Patrícia Jacáková
patricia@tabacka.sk

Prevádzka baru

Ondrej Ujheli
ondrej@tabacka.sk

CIELE TABAČKY PRE 2018

V priebehu roku 2018 sme sa aktívne pokúšali o naplnenie umeleckej dramaturgie kultúrneho centra Tabačka Kulturfabrik a o rozšírenie dramaturgie o program zameraný na spoluprácu nových technológií a umenia, na komunikáciu témy Európske kultúrne dedičstvo a reflexiu špecifických historických udalostí. Okrem toho sme sa snažili aj o postupné zvyšovanie kapacity a úrovne podujatí uskutočnených v priestoroch Tabačky Kulturfabrik. Jedným z cieľov pre rok 2018 bolo aj zvýšenie počtu rezidencií a programu určenému pre mládež. Jednou z našich činností v priebehu roku 2018 bolo aj pokračovanie v aktívnej spolupráci so samosprávou na budovaní kultúrnej politiky regiónu a mesta.

Čo sa nám podarilo v roku 2018?

- v rámci nášho programu sme rozvinuli aktivity súvisiace s témou umenie a technológie, a tým sme získali nie len nový segment nášho programu, ale podarilo sa nám aj podporiť platformu Košice Unesco Creative City
- aktívne sme sa podieľali na profilovaní mestskej a regionálnej politiky, pričom sme sa zamerali na podporu nezávislého kultúrneho sektora zaoberajúceho sa súčasným umením a kultúrou
- udržať myšlienku návratu vody do mesta a prepojiť ju s projektom vzniku kreatívnej štvrte tvoriacej s vodou uzavretý celok novej mestskej kreatívno - oddychovej zóny
- v spolupráci s nadáciou Orange pokračovať v rozvoji komunitného programu Tabačky
- ďalej rozvíjať vzťahy s menšinovými komunitami v Košiciach / najmä s utečencami a ľuďmi s fyzickými ťažkosťami a organizáciami, ktoré s nimi pracujú
- hostili sme 11 festivalov (Punktík, Move fest, Like, ArtFilm, Pride, Febiofest...)
- v priebehu roka sme úspešne zrealizovali 2 festivaly iniciované Tabačkou (Moonride, Nová Európa)
- obnoviť Moonride ako festival umenia spojený s novými médiami, zvyšujúcimi záujem odborníkov o komunitu na tému Súčasné divadlo a virtuálna realita
- podporovať myšlienku celoživotného vzdelávania a rozvíjania kritického myslenia pravidelným uvádzaním takto zameraných formátov (IT Valley večery, Vedecké kaviarne, Language café, Tabačka Talk!, Café Európa)
- byť inkubátorom ľudských zdrojov, modelov práce a nápadov (naši partneri a spolupracovníci pokračujú, idú s našim modelom práce ďalej, sami vytvárajú priestory a samostatné iniciatívy)

FINANČNÁ SPRÁVA PRE ROK 2018

/Účtovné výkazy – súvaha a výsledovka za rok 2018, sú súčasťou podaného daňového priznania/

Komentár

Kultúrne centrum Tabačka kulturfabrik je nezisková organizácia. To znamená, že všetky finančné prostriedky získané ako granty, tak z vlastnej činnosti, sú 100% reinvestované do chodu organizácie.

Našími najväčšími výdajmi sú prevádzkové náklady na budovu a to hlavne náklady spojené s úhradou energií. Je potrebné si uvedomiť, že takýto typ budovy kultúrnej inštitúcie s rozlohou viac ako 2 500m² a celoročnou prevádzkou, s viac ako 1 000 akciami ročne, má prirodzene aj vysoké nároky na spotrebu energií. Preto je potrebné sa naďalej zaujímať aj o inštitucionálnu podporu takejto nezriadovej inštitúcie akou Tabačka je.

Keď sme v roku 2012 podpísali nájomnú zmluvu ani jedna z oboch partnerských strán – občianske združenie Bona fide a Košický samosprávny kraj nevedela a ani nemohla vedieť, čo všetko bude tento projekt obnášať a aká náročná bude prevádzka takeého kultúrneho centra. Svedčia o tom napríklad aj nízko nastavené zálohové platby za média, ktoré sme spoločne zle odhadli. Keď sme začínali nevedeli sme do akej miery budeme musieť viac investovať do priestorov holostavby Tabačky než sme pôvodne odhadovali. Mimochodom väčšina projektov podobného rozsahu, obzvlášť v prípade kultúry, prináša takéto riziká. Museli sme minúť viac peňazí, než obe strany očakávali. To isté sa týkalo aj prevádzkových nákladov. Pravdu povediac, hlavne v našich začiatkoch, pri rozbehu centra sme očakávali vyššiu lokálnu podporu. Obzvlášť nemilo nás vtedy prekvapila nulová podpora zo strany mesta. **Ani župa nám doteraz neponúkla žiadnu systémovú podporu prevádzkových nákladov o ktorej s jej zástupcami rokujeme už od podpisu zmluvy.**

Z vyššie uvádzaných okolností, dlhodobý plán udržateľnosti Tabačky bol založený na predpoklade, že dostane **adekvátnu** finančnú podporu aj od mesta a regiónu. **Ekonomika Tabačky je negatívne ovplyvnená tým, že nám táto podpora dlhodobo chýba.** Našej organizácii preto znikli nedoplatky na nájomnom a energiách. So župou sme podpísali splátkový kalendár, ktorým uhrádzame naše staré záväzky, ktoré vznikli kvôli už spomínaným vopred nepredvídaným investíciám a vyšším prevádzkovým nákladom, než sme očakávali. Splátkový kalendár riadne plníme. Mimo to so župou rokujeme o znížení výšky nájmu a uznaní našich nepredvídaných investícií.

Zatiaľ zvládame túto finančnú situáciu, ale je to veľmi náročné a mnohokrát aj na úkor nášho osobného života a zdravia. Sme ľudsky a finančne poddimenzovaní. Napríklad jeden z managerov u nás okrem svojej hlavnej funkcie zastrešuje, financie, dramaturgiu výstavného programu a program komunit. Druhý, člen správnej rady, napríklad dramaturgiu divadla, tanca, performing arts, má na starosti aj rezidenčný program, workshopy a zároveň zastrešuje množstvo administratívnych činností súvisiacich s chodom Tabačky, ďalej tvorbu grantových žiadostí, sledovanie priebehu projektov a prípravu ich vyúčtovaní. Popritom zabezpečuje komunikáciu s rôznymi inštitúciami. Stará sa o bežnú prevádzku budovy, rieši havarijné stavy a zabezpečenie technickej údržby. To čo u nás robí jeden človek, vykonávajú v podobných inštitúciách traja až štyria ľudia. Tomu všetkému by sme sa vyhli a mohli normálne fungovať, ak by naše aktivity centra dostávali adekvátnu podporu.

V tejto súvislosti podotýkame, že grantové prostriedky neprichádzajú začiatkom roka, ale v jeho druhej polovici. Keď chceme manažérsky a obsahovo zvládnuť množstvo podujatí musíme ich rozbehnúť skôr než poznáme finálne rozhodnutie o pridelení resp. nepridelení

grantu a jeho výške. Toto všetko ešte viac zneisťuje prostredie v ktorom pôsobíme a negatívne vplýva na stabilitu nášho cash flow.

V takejto situácii môžeme len veľmi ťažko napredovať, zlepšovať sa a udržať poslanie a súčasnú programovú podobu kultúrneho centra.

Naše o.z. spolu s KSK vytvorilo unikátny projekt, ktorý je na slovenské pomery, prvým takýmto počínom. Samospráva sa v spolupráci s tretím sektorom stala vzorovým príkladom, na základe ktorého mohli vzniknúť aj ďalšie podobné projekty, ako napríklad bratislavská Cvernovka. Momentálne sme sa ocitli na križovatke. Na KSK a jeho poslancov a na našom občianskom združení teraz závisí, či sa dokážeme dohodnúť a byť ďalej takýmto vzorom.

ŠTATISTIKY

KTO NÁS NAVŠTEVUJE / KOHO TABAČKA ZAUJÍMA

Webstránka

návštev - 61 042

relácií - 116 678

nových návštevníkov - 78.6%

návratnosť - 21.4%

Krajiny	Používatelia
Slovenská republika	53040
Česká republika	2020
USA	1029
Nemecko	843
Spojené kráľovstvo	607
Francúzsko	388
Poľsko	362
Rakúsko	313
Maďarsko	313
Holandsko	162

Mestá	Používatelia
Košice	28401
Bratislava	18488
Prešov	2419
Praha	1277
Poprad	845
Banská Bystrica	617
Nitra	541
Žilina	495
Londýn	322

Facebook

17000 fanúšikov -> 58% ženy / 42% muži
vek 25 - 34 -> 28% ženy / 20% muži

Krajiny	Fanúšikovia
Slovenská republika	13716
Česká republika	1524
Spojené kráľovstvo	310
Nemecko	225
Maďarsko	198

Mestá	Fanúšikovia
Košice	7687
Bratislava	2035
Praha	1004
Prešov	833
Brno	304

Instagram

3000 followerov -> vek 25-34

HIGHLIGHTS

Naša dramaturgia ponúka a predstavuje tvorbu slovenských aj zahraničných autorov a sústreďuje sa na všetky druhy súčasného umenia (hudba, divadlo a literatúra, film, výtvarné umenie, tanec a nový cirkus, diskusie a prednášky, nové médiá, rezidenčný program, komunity a ďalšie).

Hudba

Dub FX



Divadlo

Sláva Daubnerová: Untitled



Nové média

Cyklus výstav Budúcnosť je teraz

Daniel Boschung (CH) Kartografia tvárí



Rezidenčný program

SRDCE TOVÁRNE

Tabačka Kulturfabrik v spolupráci s Inštitútom Adama Mickiewicza, Európskym centrom solidarity a Nadáciou Polka realizovala poľsko-slovenský choreografický projekt zameraný na osobnú históriu bývalých pracovníkov tovární a priemyselných centier. Na poľskej strane je inšpirácia príbehmi robotníkov z dnes už zaniknutej lodenice v Gdansku na slovenskej príbehmi spojenými s priemyslom v Košiciach a históriou Tabakovej továrne, ktorá je dnes otvorenou zónou pre kreativitu a spoluprácu a ponúka široké spektrum umeleckých a komunitných podujatí.

Základom umeleckej práce bolo porovnanie skúseností dvoch miest, dvoch priemyselných období a významných spoločenských zmien, ktorých svedkami boli budovy v ktorých sa dnes tvorí.



Výtvarné umenie

Výstava plagátov Shut up! Hlas demokracie v ohrození



Festivally

Moonride 09

Moonride je medzinárodný festival súčasného umenia, ktorý sa v rokoch 2006 až 2012 každoročne konal na jeseň v Košiciach. Je prehliadkou súčasnej tvorby v oblasti výtvarného umenia, divadla, tanca, hudby a multimédií. Prebiehal rôznych priestoroch v rámci mesta a vhodne kombinoval konkrétne miesta s konkrétnymi dielami. Sleduje trendy v súčasnom umení, kultúre a zaujíma sa o presahy medzi vedou a umením. Každý ročník mal svoju špecifickú obsahovú a vizuálnu tému. V minulom roku sa po dlhšej odmlke festival znovu rozbehol a priniesol zaujímavý program. Témou 9. ročníka bola "virtuálna realita a budúcnosť divadla".

Camouflage – VR performance



Koncert



Nová Európa

Nová Európa ponúka kritickú platformu s nápadmi na používanie nových technológií (spolu s vedou a umením) pre progresívny rozvoj našich komunit, mesta, Európy, sveta. Počas konvencie Nová Európa sme sa stretli s umelcami, aktivistami, teoretikmi, občanmi, aby diskutovali o spôsoboch využitia nových technológií a umenia, trendov našej doby a položili základy pre novú sociálnu dohodu.



Move Fest

PST-Priestor súčasného tanca Košice v spolupráci s Cooltour Ostrava a Tabačkou Kulturfabrik Košice zorganizovali v roku 2018 prvý ročník medzinárodného festivalu súčasného tanca a nového cirkusu Move Fest Košice. Prvý košický ročník festivalu priniesol pohybovú všehochuť. Netradičné tanečné predstavenia súčasných tanečných performerov, premietanie tanečných filmov, príležitosť hýbať sa, tanečné šialenstvo, sprievodné akcie, ako raňajky s choreografmi a tanečnými interpretmi, ale aj priestor pre najmenších divákov.



Pucung

PUCUNG je podujatím Nadácie Zastavme korupciu, ktorá pôsobí vo všetkých oblastiach, ktoré ovplyvňujú mieru korupcie na Slovensku. Okrem zvyšovania povedomia o korupcii a možných riešeniach má nadácia za cieľ aj aktivizovať širokú verejnosť, pomáhať whistleblowerom, podporovať investigatívnu žurnalistiku a presadzovať systémové opatrenia, ktoré sú nevyhnutnou podmienkou efektívneho boja proti korupcii. Protikorupčný festival cez pozitívne vzory a konkrétne riešenia šíri odkaz, že zmena je možná, záleží len na každom z nás.



Punktík

Festival Punktík je festival detskej literatúry, konajúci sa v priestoroch Tabačky Kulturfabrik. Festival Punktík je o spoznávaní kvalitnej detskej literatúry. O sobote, ktorú môžete stráviť s deťmi pri čítaní kníh, na koncertoch, divadelných predstaveniach, hraní sa, tancovaní a maľovaní.

Workshop



Prezentácia



TABAČKA AKO PRIESTOR PRE SPOLUPRÁCE

SRDCE TOVÁRNE | SERCE FABRYKI | THE HEART OF A FACTORY |
(rezidenčný pobyt)

Dĺžka rezidencie v Košiciach: 03.09. 2018 - 13.09. 2018

Finálnym výstupom projektu Srdce továrne bola realizácia verejnej prezentácie v priestoroch Tabačky Kulturfabrik. Prezentácii predchádzal "tanečný víkend" na ktorom boli vybraní tanečníci zo Slovenskej strany, rezidencia v Poľskom Gdańsku, kde prebehla prvá časť tvorivého procesu. Základnou ideou projektu bolo spojenie dvoch industriálnych priestorov, ich histórie, súčasnosti a priblíženie osudov, ľudí, ktorí boli s týmito priestormi spojení.

Účasť Tabačky Kulturfabrik v projekte znamenala prínos pre miestnu komunitu, ktorá sa venuje tancu. Vďaka nej sa mohli aktívny zástupcovia tanečnej komunity zúčastniť "Tanečného víkendu" s Rafalom Dziemidokom - choreografom projektu, spoznať sa s ďalším profesionálmi, ktorí mali záujem o účinkovanie v predstavení. Napriek faktu, že to projektu napokon z miestnej komunity nebol nikto vybraný a slovenskú časť zastúpili tanečníci mimo Košíc, táto možnosť bola veľkým plusom a pozitívne sa odrazila aj na návšteve premiérového uvedenia.

Projekt vzhľadom na svoj pomerne veľký rozsah, počet zapojených tanečníkov, rôznorodosť tvorivého tímu a medzinárodný charakter zarezonoval nielen v rámci Košíc aj v rámci celého Slovenska. V rámci prípravy, realizácie a samotnej tvorby bola nadviazaná hlbšia spolupráca medzi Tabačkou Kulturfabrik a Inštitútom Adama Miczkiwica.



Prehľad rezidencií 2018

Dátum	Priestor	Názov
14-21.02.2018	BlackBox	Rezidenčný pobyt BOD.Y o. z.: adrena axis (SVK)
25.02-8.3.2018	BlackBox a Veľká sála	Rezidenčný pobyt Lost in Creation Anna Till (GER), Martina Francone (IT), Dalibor Kocián (SVK)
03.-13.09.2018	BBlackBox a Veľká sála	Rezidenčný pobyt Srdce továrne (SVK), (PL)

VYBRANÉ SPOLUPRÁCE

TEH

Trans Europe Halles (TEH) je jedna z najväčších medzinárodných sieti združujúcich nezávislé kultúrne centrá z takmer všetkých krajín Európy. Jednou z hlavných aktivít siete sú stretnutia, ktoré sa konajú dva krát do roka. Hostiteľom stretnutia sa stáva vždy iný člen.

Tabačka je členom siete TEH už od roku 2007. V roku 2018 sme sa zúčastnili 2 stretnutí.

- **TEH Camp Meeting 86. PPCM, Bagneux (september 2018)**
- **TEH Conference 85. ZAWP, Bilbao (máj 2018)**

Bagneux - Paris, Francúzsko



Bilbao – Španielsko

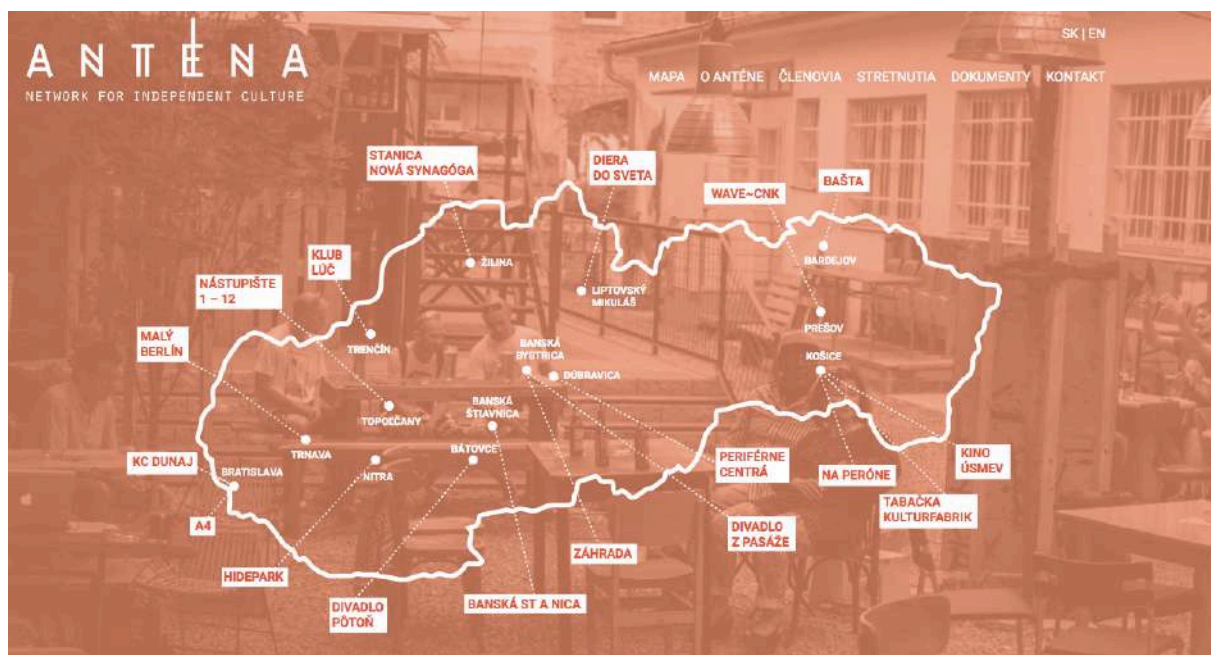


Prezentácia Tabačky , Bilbao



Anténa

Anténa je sieť kultúrnych centier a organizácií, ktoré pôsobia v oblasti nezávislého súčasného umenia a kultúry na Slovensku. Anténa sa snaží zastupovať nezávislé kultúrne centrá v komunikácii s orgánmi štátnej správy a samosprávy, zlepšiť ich postavenie v systéme kultúrnej politiky a prispieť k vytvoreniu profesionálnych podmienok pre fungovanie.



ZHRNUTIE PROJEKTU 2018

V roku 2018 navštívilo Tabačku Kulturfabrik **vyše 40 000 divákov**, pre ktorých sa nám podarilo zorganizovať **1 020 podujatí**. Naši návštevníci mali možnosť zúčastniť sa 100 koncertov, 78 podujatí elektronickej hudby, 30 divadelných predstavení, 142 kino projekcií, 10 vernisáží, 13 festivalov, 73 diskusií, 282 komunitných programov, 3 umelecké rezidencie a 6 podujatí zameraných na literatúru.

Za veľký úspech v roku 2018 považujeme aj obnovenie festivalu Moonride, spoluprácu pri organizácii protikorupčného festivalu Pucung, festivalu detskej literatúry Punktik a taktiež partnerskom podieľaní sa na festivale súčasného tanca Move fest.

VÍZIA PRE ROK 2019

Program Tabačky kulturfabrik sa posúva k viac angažovanému umeniu, k práci s lokálnou komunitou a otváraní sa širšiemu publiku. Chceme byť vnímaní nielen ako organizátor kultúrnych akcií, ale postupne zvyrazňovať svoju rolu v oblasti sociálnych inovácií a rozvoja kreatívneho priemyslu v spolupráci s mestom a krajom (v spolupráci s týmito organizáciami sme spolupracovali aj na získaní prestížneho titulu Creative City Unesco of Media Art a aktívne budujeme projekt pre krajské kreatívne centrum). Ako líder a najväčší reprezentant Košickej nezávislej kultúry, vidíme ako jednu z našich zodpovedností spolupracovať na vývojových projektoch, ktoré sú definované ako priorita pre MK SR, Košický samosprávny kraj a mesto Košice.

Jadro dramaturgie sa naďalej drží aktuálnych trendov v súčasnom umení a nekomerčnej scény a v roku 2019 a nasledujúcich rokoch sa rozširuje o dramaturgiu projektov prepájajúcich umenie / kultúru a nové technológie - UMENIE A NOVÉ TECHNOLOGIE / popularizácia nových médií a technológií, ktoré patria ku globálne špičkovým a ich programovanie v spojení s umením dokáže prispieť k zviditeľneniu našej košickej platformy a to v komunite nových médií, ale aj v radoch širokej verejnosti.

Naším zámerom je budovať Tabačku Kulturfabrik, ktorá je kultúrnym centrom pre všetkých, miestom pre stretávanie sa ľudí, zdieľanie vedomostí, spoločnú tvorbu a realizáciu nápadov. Tento všeobecný cieľ chceme naplniť vytvorením trvácnych a významných vzťahov medzi Tabačkou a jej komunitou (s dôrazom na participáciu), ktoré by podporovali zapájanie sa verejnosti. To je aj dôvodo, prečo Tabačka programuje množstvo aktivít, ktoré nie sú iniciované len našimi dramaturgami. Ich záber je od hudby cez diskusie, prednášky, workshopy a všetky oblasti, v ktorých sa centrum aktivizuje. Aktívne spolupracujeme s obyvateľmi Košíc na tvorbě programov, ktoré reflektujú ich aktivity a záujmy. Naše zdroje - priestor, zariadenie, kapacity nášho tímu (produkcia, dramaturgia, technika) budú k dispozícii sieti našich partnerov. Prostredníctvom spolupráce s medzinárodnými partnermi sa naše zdroje zároveň stávajú zdrojmi podporujúcimi vývoj scény nezávislej kultúry v Európe.

